Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 1591/87

ze dne 5. června 1987,

kterým se stanoví normy jakosti pro zelí a kapustu, růžičkovou kapustu, ►M3 celer řapíkatý a špenát ◄

(Úř. věst. L 146 , 6.6.1987, s. 36)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Commission Regulation (EEC) No 658/92 of 16 March 1992 (*)	L 70	15	17.3.1992
►**M2**	Nařízení Komise (ES) č. 888/97 ze dne 16. května 1997,	L 126	11	17.5.1997
►**M3**	Nařízení Komise (ES) č. 1168/1999 ze dne 3. června 1999,	L 141	5	4.6.1999
►**M4**	Nařízení Komise (EHS) č. 1135/2001 ze dne 8. června 2001,	L 154	9	9.6.2001
►**M5**	Nařízení Komise (ES) č. 46/2003 ze dne 10. ledna 2003,	L 7	61	11.1.2003
►**M6**	Ve znění Nařízení Komise (ES) č. 6/2005 ze dne 4. ledna 2005,	L 2	3	5.1.2005
►**M7**	Nařízení Komise (ES) č. 907/2004 ze dne 29. dubna 2004,	L 163	50	30.4.2004
►**M8**	Nařízení Komise (ES) č. 386/2005 ze dne 8. března 2005,	L 62	3	9.3.2005

(*) Tento akt nebyl nikdy publikován v češtině.

▼B

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 1591/87

ze dne 5. června 1987,

kterým se stanoví normy jakosti pro zelí a kapustu, růžičkovou kapustu, ►M3 celer řapíkatý a špenát ◄

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1035/72 ze dne 18. května 1972 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou ([1]), naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1351/86 ([2]), a zejména na čl. 2 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Rady č. 41/66/EHS ([3]) stanoví normy jakosti pro zelí a kapustu, růžičkovou kapustu a pro celer řapíkatý a že nařízení Komise (EHS) č. 75/74 ([4]) doplnilo toto nařízení stanovením III. jakosti pro růžičkovou kapustu;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise č. 58 ([5]) naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 899/87 ([6]) stanoví v příloze I/1 normu jakosti pro špenát;

vzhledem k tomu, že nařízení Rady č. 23 ([7]) naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1129/86 ([8]) stanoví v příloze II/8 normu jakosti pro švestky;

vzhledem k tomu, že se produkce těchto produktů i obchod s nimi vyvíjejí, zvláště pokud se týká požadavků maloobchodu a velkoobchodu; že je tedy třeba společné normy jakosti pozměnit v souladu s těmito novými požadavky;

vzhledem k tomu, že normy se vztahují na všechna stádia uvádění na trh; že doprava na dlouhé vzdálenosti, skladování po určitou dobu nebo různá manipulace, které jsou produkty podrobeny, mohou způsobit poškození vyplývající z biologického vývoje těchto produktů nebo jejich větší či menší náchylnosti k rychlé zkáze; že tato poškození je třeba vzít v úvahu při uplatňování norem ve stadiích uvádění na trh následujících po odeslání; že u produktů třídy jakosti Výběr, které musí být obzvláště pečlivě tříděny a baleny, musí být vzato v úvahu pouze snížení čerstvosti a vadnutí;

vzhledem k tomu, že z důvodů přehlednosti a právní jistoty a pro snadné používání by měly být pozměněné normy obsaženy v jediném textu;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

▼M8

Normy jakosti pro tyto produkty jsou stanoveny v přílohách I, II, III a IV:

— zelí a kapustu kódu KN 0704 90,

— růžičkovou kapustu kódu KN 0704 20 00,

— celer řapíkatý kódu KN 0709 40 00,

— špenát kódu KN 0709 70 00.

([1]) Úř. věst. L 118, 20.5.1972, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 119, 8.5.1986, s. 46.
([3]) Úř. věst. č. 69, 19.4.1966, s. 1013/66.
([4]) Úř. věst. L 9, 11.1.1974, s.35.
([5]) Úř. věst. č. 56, 7.7.1962, s. 1607/62.
([6]) Úř. věst. L 88, 31.3.1987, s. 17.
([7]) Úř. věst. č. 30, 20.4.1962, s. 965/62.
([8]) Úř. věst. L 103, 29.4.1986, s. 22.

▼B

Tyto normy se vztahují na všechna stádia uvádění na trh za podmínek stanovených v nařízení (EHS) č. 1035/72.

Ve stadiích následujících po odeslání mohou však produkty oproti ustanovením normy vykazovat:

— mírnou ztrátu čerstvosti a mírné vadnutí,

— u produktů zařazených do jiné třídy jakosti než do třídy jakosti Výběr lehká poškození vyplývající z jejich vývoje a jejich větší či menší náchylnosti k rychlé zkáze.

Článek 2

Nařízení č. 41/66/EHS a nařízení (EHS) č. 75/74 se zrušují.

Článek 3

Nařízení č. 58 se mění takto:

— v článku 1 se zrušují výrazy „07.01 C“ a „špenát“,

— příloha I/1 se zrušuje.

Článek 4

Nařízení č. 23 se mění takto:

— v čl. 2 odst. 3 se zrušuje výraz „a pro švestky“,

— příloha II/8 se zrušuje.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA I

NORMA JAKOSTI PRO ZELÍ HLÁVKOVÉ A KAPUSTU

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma se vztahuje na zelí hlávkové odrůd (kultivarů) *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (vč. zelí červeného a špičatého) a kapustu kadeřavou odrůd (kultivarů) *Brassica oleracea* L. var. *bullata* DC var. *sabauda* L. určené k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli, nevztahuje se na zelí a kapustu určené k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Norma stanoví vlastnosti, které musí zelí hlávkové a kapusta vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

Zelí hlávkové a kapusta všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovoleným odchylkám, musí být:

— neporušené,

— čerstvého vzhledu,

— neprasklé, nevyběhlé,

— zdravé; nedovolují se produkty napadené hnilobou, nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro spotřebu,

— bez otlaků a poškození,

— bez hmyzu nebo jiných škůdců,

— nepoškozené mrazem,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu nebo chuti.

Košťál musí být odříznut těsně pod nasazením listů tak, aby listy neodpadly, řez musí být hladký.

Zelí hlávkové a kapusta musí být v takovém stavu, aby:

— snesly přepravu a manipulaci,

— mohly být do místa určení doručeny v odpovídající jakosti.

B. **Třídy jakosti**

Zelí hlávkové a kapusta se zařazují do dvou tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Zelí hlávkové a kapusta zařazené do této třídy musí být dobré jakosti a musí vykazovat všechny znaky typické pro odrůdu. Musí být s přihlédnutím k odrůdě pevné.

Zelí hlávkové a kapusta s přihlédnutím k odrůdě musí být s listy pevně přiléhajícími. Pozdní odrůdy smějí být zbaveny několika krycích listů. Tzv. „zelené“ odrůdy kapusty, rané zelí hlávkové a raná kapusta musí být s přihlédnutím k odrůdě pečlivě odlistěné. V tomto případě se dovoluje několik obalových listů ponechaných jako ochrana.

U tzv. zelených odrůd kapusty se dovoluje lehké povrchové namrznutí.

Dovolují se:

— drobné praskliny na vnějších listech,

— lehké otlaky a lehká povrchová poškození vzniklá při ořezávání vnějších listů, pokud nezhoršují dobrý stav produktu.

ii) *II. jakost*

▼B

Do této třídy se zařazují zelí hlávkové a kapusta, které nemohou být zařazeny do I. jakosti, ale které odpovídají minimálním požadavkům uvedeným výše. Ve srovnání s I. jakostí smějí:

— vykazovat praskliny na vnějších listech,

— být silněji odlistěné,

— vykazovat větší otlaky a větší povrchová poškození vzniklá při ořezávání vnějších listů,

— mít hlávky méně pevné.

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Zelí hlávkové a kapusta se třídí podle čisté hmotnosti. Hmotnost hlávky nesmí být nižší než 350 g.

Třídění podle velikosti je povinné u zelí hlávkového a kapusty dodávaných v obalech. V tom případě smí být v témže obalu nejtěžší hlávka nejvýše dvakrát těžší než hlávka nejlehčí. Při hmotnosti nejtěžší hlávky 2 kg a méně smí být rozdíl mezi nejtěžší a nejlehčí hlávkou v témže obalu nejvýše 1 kg.

▼M4

Požadavky na velikost se nevztahují na miniaturní plodiny ([a]).

▼B

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti nebo u produktů volně ložených v každé partii jsou v každém obalu, dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *I. jakost*

10 % počtu nebo hmotnosti zelí hlávkového nebo kapusty neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajících požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

ii) *II. jakost*

10 % počtu nebo hmotnosti zelí hlávkového nebo kapusty neodpovídajících požadavkům této třídy jakosti ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro spotřebu.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny třídy jakosti: 10 % počtu nebo hmotnosti zelí hlávkového nebo kapusty neodpovídajících požadavkům:

— na velikostní stejnorodosti,

— stanovené minimální velikosti.

Žádná hlávka však nesmí mít hmotnost menší než 300 g.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Stejnorodost**

Obsah každého obalu nebo dávky v případě volně ložených produktů musí být stejnorodý a obal nebo dávky musí obsahovat jen zelí hlávkové nebo kapustu téhož původu, téže odrůdy a třídy jakosti.

Zelí hlávkové a kapusta I. jakosti musí být i rovnoměrného tvaru a zabarvení.

([a]) Miniaturní plodinou se rozumí odrůda lilku získaná šlechtitelskou metodou a/nebo zvláštními kultivačními technikami, vyjma lilků neminiaturních odrůd, které nejsou plně vyzrálé nebo nemají dostatečnou velikost. Všechny další požadavky na jakost je nutno dodržet.

▼M4

Miniaturní zelí musí mít přiměřeně stejnou velikost. Může být smíšeno s jinými miniaturními plodinami jiného typu a původu.

▼B

Viditelná část obsahu obalu nebo dávka v případě volně ložených produktů musí odpovídat zbývajícímu obsahu obalu nebo dávky.

▼M5

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních►M6 o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◄ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 ([1]).

▼B

B. **Obalová úprava**

Zelí hlávkové a kapusta musí být baleny způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu. Smějí být dodávány v obalech nebo volně ložené.

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji se dovoluje, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V obalech nebo v dávkách v případě volně ložených produktů se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼M7

Nálepky umísťované jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼B

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

1. U zelí hlávkového a kapusty dodávaných v obalech musí být každý obal označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼M7

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílateleTento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídajících zkratek);

— pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼B

B. **Druh produktu**

— „Zelí hlávkové bílé“ atd., není-li obsah obalu zvenku viditelný.

C. **Původ produktu**

— Země původu a popř. pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení původu.

D. **Obchodní údaje**

([1]) Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B

— třída jakosti,

— hmotnost nebo počet kusů,

▼M4

— „mini zelí“, „baby zelí“ či případný jiný vhodný název pro miniaturní plodiny. Pokud je ve stejném balení směs miniaturních plodin, musí být u všech plodin uveden jejich příslušný původ.

▼B

E. **Úřední kontrolní značka** ***(není povinná)***

▼M7

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼B

2. U zelí hlávkového a kapusty dodávaných volně ložených (naložených přímo do dopravního prostředku) musí být výše uvedené údaje uvedeny v průvodním dokladu zboží nebo na návěsti upevněné na viditelném místě uvnitř dopravního prostředku.

▼B

PŘÍLOHA II

NORMA JAKOSTI PRO RŮŽIČKOVOU KAPUSTU

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma se vztahuje na růžičkovou kapustu, tj. pupeny (růžičky) vyrůstající v paždí listů na vzpřímené lodyze, odrůd (kultivarů) *Brassica oleracea L.var. bullata L. subvar. gemmifera DC*. určené k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli, nevztahuje se na růžičkovou kapustu určenou k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Norma stanoví vlastnosti, které musí růžičková kapusta vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

Růžičky všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovoleným odchylkám, musí být:

— neporušené,

— zdravé; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu,

— čerstvého vzhledu,

— čisté, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— nezmrzlé,

— bez hmyzu nebo jiných škůdců,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti,

— bez cizího pachu nebo chuti.

Košťálek upravených růžiček musí být odříznut těsně pod vnějšími listy růžičky, u neupravených oddělen na své bázi; řez nebo lom musí být hladký a na růžičkách nesmějí zůstat zbytky jiných částí rostliny.

Růžičková kapusta musí být v takovém stavu, aby:

— snesla přepravu a manipulaci,

— mohla být do místa určení doručena v odpovídající jakosti.

B. **Třídy jakosti**

Růžičková kapusta se zařazuje do tří tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Růžičková kapusta zařazená do této třídy musí být dobré jakosti. Růžičky musí být:

— pevné,

— dobře zavinuté,

— zcela nepoškozené mrazem.

Upravené růžičky musí být dobře vybarvené. U neupravených růžiček se dovoluje slabá změna barvy na bázi vnějších listů., Pokud nezhoršují dobrý stav produktu, dovolují se rovněž lehká povrchová poškození způsobená při sklizni, třídění nebo balení.

ii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazuje růžičková kapusta, která nemůže být zařazena do I. jakosti, ale která odpovídá minimálním požadavkům uvedeným výše.

Růžičky ve srovnání s I. jakostí smějí být:

— méně pevné,

— méně zavinuté, ne však otevřené.

▼B

— Kromě toho smějí vykazovat i slabé stopy poškození mrazem.

▼M2

———————

▼B

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Růžičková kapusta se třídí podle příčného průměru měřeného v nejširším místě růžičky.

Minimální příčný průměr je stanoven:

— 10 mm u růžiček upravených, zařazených do I. jakosti a II. jakosti ►M2 ——————— ◄,

— 15 mm u růžiček neupravených, zařazených do I. jakosti a II. jakosti.

U růžičkové kapusty I. jakosti nesmí rozdíl mezi příčným průměrem největší a nejmenší růžičky v témže obalu přesáhnout 20 mm.

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém obalu dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *I. jakost*

10 % hmotnosti růžičkové kapusty neodpovídající požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídající požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

ii) *II. jakost*

10 % hmotnosti růžičkové kapusty neodpovídající požadavkům této třídy jakosti ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro spotřebu.

▼M2

———————

▼B

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny třídy jakosti: 10 % hmotnosti růžičkové kapusty neodpovídající stanoveným požadavkům na velikost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Stejnorodost**

Obsah každého obalu musí být stejnorodý a obal musí obsahovat jen růžičkovou kapustu téhož původu, téže odrůdy, třídy jakosti a velikosti (pokud je třídění podle velikosti předepsáno).

Viditelná část obsahu obalu musí odpovídat celému obsahu obalu.

▼M5

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních ►M6 o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◄ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 ([1]).

([1]) Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B

B. **Obalová úprava**

Růžičková kapusta musí být balena způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovoluje, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼M7

Nálepky umísťované jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼B

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné straně údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼M7

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílateleTento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídajících zkratek);

— pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼B

B. **Druh produktu**

„Kapusta růžičková upravená“ nebo „Kapusta růžičková neupravená“, není-li obsah obalu zvenku viditelný.

C. **Původ produktu**

Země původu a popř. pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení původu.

D. **Obchodní údaje**

Třída jakosti, velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti) vyjádřená nejmenším a největším příčným průměrem.

E. **Úřední kontrolní značka** ***(není povinná)***

▼M7

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼B

PŘÍLOHA III

NORMA JAKOSTI PRO CELER ŘAPÍKATÝ

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma se vztahuje na celer řapíkatý odrůd (kultivarů) *Apium graveolens* L.var. *dulce* Mill., určený k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli, nevztahuje se na celer určený k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Norma stanoví vlastnosti, které musí celer řapíkatý vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

Celer řapíkatý všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovoleným odchylkám, musí být:

— celý, horní část rostliny smí být odříznuta,

— čerstvého vzhledu,

— zdravý; nedovolují se produkty napadené hnilobou, nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro spotřebu,

— nepoškozený mrazem,

— bez dutých částí, kořenových výběžků a květních stvolů,

— čistý, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě nepoškozený škůdci,

— v podstatě bez škůdců,

— bez nadměrné povrchové vlhkosti, tzn. po případném praní dostatečně osušený,

— bez cizího pachu nebo chuti.

Hlavní kořen musí být dobře očištěný a nejvýše 5 cm dlouhý.

Celer řapíkatý musí být s přihlédnutím k období pěstování normálně vyvinutý a v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci,

— mohl být do místa určení doručen v odpovídající jakosti.

B. **Třídy jakosti**

Celer řapíkatý se zařazuje do dvou tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Celer řapíkatý zařazený do této třídy musí být dobré jakosti, pravidelného tvaru, bez stop napadení chorobami na listech a řapících.

Nedovolují se řapíky polámané, vláknité, rozdrcené nebo prasklé.

Řapíky případně běleného celeru musí být nejméně do poloviny své délky bílé až žlutavě bílé nebo zelenavě bílé.

ii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazuje celer řapíkatý, který nemůže být zařazen do I. jakosti, ale který odpovídá minimálním požadavkům uvedeným výše.

Celer řapíkatý zařazený do této třídy smí vykazovat slabé stopy rzivosti. Rovněž smí vykazovat lehkou deformaci, lehké otlaky a nejvýše dva řapíky polámané, rozdrcené nebo prasklé.

Řapíky případně běleného celeru musí být nejméně do jedné třetiny své délky bílé až žlutavě bílé nebo zelenavě bílé.

▼B

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Celer řapíkatý se třídí podle čisté hmotnosti. Minimální hmotnost celeru řapíkatého je stanovena na 150 g.

Celer řapíkatý se třídí do tří skupin velikosti:

i) velký: nad 800 g;

ii) střední: od 500 g do 800 g;

iii) malý: od 150 g do 500 g.

Rozdíl ve velikosti v témže obalu nesmí přesahovat v uvedených skupinách 200 g, 150 g a 100 g.

Třídění podle velikosti a velikostní stejnorodost jsou povinné pouze u I. jakosti.

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém obalu dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. **Dovolené odchylky jakosti**

i) *I. jakost*

10 % počtu celeru řapíkatého neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajícího požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

ii) *II. jakost*

10 % počtu celeru řapíkatého neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti ani minimálním požadavkům s výjimkou produktů napadených hnilobou nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro spotřebu.

B. **Dovolené odchylky velikosti**

Pro všechny třídy jakosti: 10 % počtu celeru řapíkatého neodpovídajícího stanoveným požadavkům na velikost.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Stejnorodost**

Obsah každého obalu musí být stejnorodý a obal musí obsahovat jen celer řapíkatý téhož původu, téže třídy jakosti, téhož vybarvení, a téže velikosti (pokud je třídění podle velikosti předepsáno).

Viditelná část obsahu obalu musí odpovídat celému obsahu obalu.

▼M5

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních ►M6 o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◄ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 ([1]).

▼B

B. **Obchodní úprava**

Celer řapíkatý smí být dodáván:

— buď v obalech vázaný do svazků,

— nebo v obalech rovnaný jednotlivě.

U celeru dodávaného ve svazcích musí každý svazek v témže obalu obsahovat stejný počet kusů.

C. **Obalová úprava**

Celer řapíkatý musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

([1]) Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼B

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovoluje, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼M7

Nálepky umísťované jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼B

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼M7

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílateleTento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídajících zkratek);

— pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼B

B. **Druh produktu**

„Celer řapíkatý“ a poznámka „bělený“ nebo uvedení příslušného typu barvy, není-li obsah obalu zvenku viditelný.

C. **Původ produktu**

Země původu a popř. pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení původu.

D. **Obchodní údaje**

třída jakosti,

velikost (je-li produkt tříděn podle velikosti) vyjádřená označením „velký“, „střední“ nebo „malý“,

počet kusů nebo přichází-li v úvahu počet svazků.

E. **Úřední kontrolní značka** ***(není povinná)***

▼M7

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼B

PŘÍLOHA IV

NORMA JAKOSTI PRO ŠPENÁT

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma se vztahuje na špenát odrůd (kultivarů) *Spinacia oleracea* L., určený k dodání v čerstvém stavu spotřebiteli, nevztahuje se na špenát určený k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ O JAKOSTI

Norma stanoví vlastnosti, které musí špenát vykazovat po obalové úpravě a zabalení.

A. **Minimální požadavky**

Špenát všech tříd jakosti, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé třídy jakosti a k dovoleným odchylkám, musí být:

— zdravý; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s takovými vadami, které je činí nevhodnými pro lidskou spotřebu,

— čerstvého vzhledu,

— čistý, v podstatě bez viditelných cizích látek,

— v podstatě bez škůdců,

— bez květního stvolu,

— bez cizího pachu nebo chuti.

Praný špenát musí být dostatečně oschlý.

U špenátu dodávaného jako listové růžice musí být kořenová část odříznuta těsně pod bází vnějších listů.

Špenát musí být dostatečně vyvinutý a musí být v takovém stavu, aby:

— snesl přepravu a manipulaci,

— mohl být do místa určení doručen v odpovídající jakosti.

B. **Třídy jakosti**

Špenát se zařazuje do dvou tříd jakosti:

i) *I. jakost*

Špenát dodávaný jako listy i špenát dodávaný jako listové růžice zařazený do této třídy musí být dobré jakosti.

Listy musí být:

— vybarvením a vzhledem odpovídající odrůdě a období sklizně,

— bez poškození způsobených mrazem, živočišnými škůdci a chorobami, zhoršujících jejich vzhled nebo požívatelnost.

U špenátu dodávaného jako listy nesmí délka řapíků přesahovat 10 cm.

ii) *II. jakost*

Do této třídy se zařazuje špenát dodávaný jako listy nebo jako listové růžice, který nemůže být zařazen do I. jakosti, ale který odpovídá minimálním požadavkům uvedeným výše.

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Třídění špenátu podle velikosti není předepsáno.

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty neodpovídající požadavkům dané třídy jakosti jsou v každém obalu dovoleny odchylky jakosti.

▼B

i) *I. jakost*

10 % hmotnosti špenátu neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti, ale odpovídajícího požadavkům stanoveným pro II. jakost nebo výjimečně dovoleným odchylkám II. jakosti.

ii) *II. jakost*

10 % hmotnosti špenátu neodpovídajícího požadavkům této třídy jakosti ani minimálním požadavkům s výjimkou listů nebo listových růžic napadených hnilobou nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými pro spotřebu. Kromě toho se u špenátu dodávaného jako listové růžice dovoluje 10 % hmotnosti listových růžic s kořínky nejvýše 1 cm dlouhými, měřeno od báze vnějších listů.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. **Stejnorodost**

Obsah každého obalu musí být stejnorodý a obal musí obsahovat jen špenát téhož původu, téže odrůdy a třídy jakosti.

Nedovoluje se míchat v témže obalu špenát dodávaný jako listy a špenát dodávaný jako listové růžice.

Viditelná část obsahu obalu musí odpovídat celému obsahu obalu.

▼M5

Aniž je dotčeno předchozí ustanovení v tomto bodě, je možno produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, mísit v maloobchodních baleních ►M6 o čisté hmotnosti do tří kilogramů ◄ s různými druhy čerstvého ovoce a zeleniny za podmínek stanovených nařízením Komise (ES) č. 48/2003 ([1]).

▼B

B. **Obalová úprava**

Špenát musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř obalů musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, se dovoluje, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V obalech se nesmějí vyskytovat cizí příměsi.

▼M7

Nálepky umísťované jednotlivě na produkt musí být takové, aby po odstranění nezanechávaly viditelné stopy po lepidle, ani nezpůsobovaly vady slupky.

▼B

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal musí být označen na jedné své straně následujícími údaji, které musí být uvedeny čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

▼M7

A. **Identifikace**

Jméno a adresa balírny a/nebo odesílateleTento údaj může být nahrazen:

— u všech balení s výjimkou hotových balení úředně vydaným nebo uznaným identifikačním symbolem balírny a/nebo odesílatele, uvedeným v blízkosti údaje „balírna a/nebo odesílatel“ (nebo odpovídajících zkratek);

— pouze u hotových balení jménem a adresou prodejce usazeného ve Společenství, které jsou uvedeny v blízkosti údaje „Zabaleno pro:“ nebo rovnocenného údaje. V tomto případě

([1]) Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 65.

▼M7

musí označení zahrnovat též identifikační symbol balírny a/nebo odesílatele. Prodejce poskytne veškeré údaje považované kontrolním orgánem za nezbytné, pokud jde o význam uvedeného symbolu.

▼B

B. **Druh produktu**

„Špenát – listy“ nebo „Špenát – listové růžice“, není-li obsah obalu zvenku viditelný.

C. **Původ produktu**

Země původu a popř. pěstitelská oblast nebo národní, krajové nebo místní označení původu.

D. **Obchodní údaje**

Třída jakosti.

E. **Úřední kontrolní značka** ***(není povinná)***

▼M7

Obaly nemusí být označeny údaji zmíněnými v prvním pododstavci, obsahují-li prodejní balení, která jsou jasně viditelná zvenčí a všechna jsou označena těmito údaji. Na výše zmíněných obalech nesmějí být přítomny žádné údaje, které by mohly být zavádějící. Pokud jsou balení uložena na paletách, údaje musí být uvedeny na vývěsce umístěné na jasně viditelném místě, a to alespoň na dvou stranách palety.

▼M3